

Вестник Рязанского государственного университета имени С. А. Есенина. 2025. № 3 (88). С. 113–124.
The Bulletin of Ryazan State University named for S. A. Yesenin. 2025; 3 (88):113–124.

Научная статья
 УДК 821.161.1-31.09"19"
 DOI 10.37724/RSU.2025.88.3.011

Ономастическое пространство и его полифункциональность в «космических» романах И. А. Ефремова

Наталья Сергеевна Журавлева

Государственный университет просвещения, Москва, Россия
 Natasha.zhuravleva99@mail.ru

Аннотация. Статья посвящена литературной ономастике «космических» романов писателя-фантаста И. А. Ефремова, создававшего в середине XX века образы идеальной антропоморфной цивилизации. Средством создания эффекта ирреальности писатель выбрал особые способы номинации персонажей и объектов художественной действительности. Основными методами описания языкового материала стали статистический, семантико-стилистический и лингвосмысловой. Выборка языкового материала произведена из текстов произведений в жанре научной фантастики, где в центре сюжета находится мотив «космического» путешествия: «Туманность Андромеды» (1957), «Час Быка» (1968) и повесть «Сердце Змеи» (1958). Объектом исследования стали индивидуально-авторские онимы, а предметом — их художественные функции, в частности номинативная, информативная, историко-культурная, локальная, прагматическая, оценочная, выделения и группировки персонажей, создания иллюзии реального мира, перспективизации. Ономастическое пространство рассмотрено как часть образной системы произведений, в первую очередь подчиненной категории «образа автора» — ученого. В ономастическое пространство вошли следующие виды онимов: антропонимы, топонимы, космонимы и астронимы, порейонимы, фитонимы, эргонимы и хрононимы. Выделены индивидуально-авторские особенности использования ономастического пространства при создании образа будущего: смешение онимов реальных и ирреальных объектов, вариативность онимов, разнообразный способ номинации объектов. Недостаточная изученность языка И. А. Ефремова и отсутствие комплексного системного описания его идиостиля определяет новизну данного исследования. Интерес к научной фантастике, в особенности к «покорению» космоса русским человеком, естественно-научной картине мира в литературе, литературной ономастике составляет актуальность этой работы.

Ключевые слова: картина мира, «космические» романы, номинация, образ будущего, окказионализм, оним, ономастическое пространство, функции онимов, язык И. А. Ефремова.

Для цитирования: Журавлева Н. С. Ономастическое пространство и его полифункциональность в «космических» романах И. А. Ефремова // Вестник Рязанского государственного университета имени С. А. Есенина. 2025. № 3 (88). С. 113–124. DOI: 10.37724/RSU.2025.88.3.011.

Original article

Onomastic space and its multifunctionality in I. A. Yefremov's "cosmic" novels

Natalya Sergeevna Zhuravleva

Federal State University of Education, Moscow, Russia
 Natasha.zhuravleva99@mail.ru

Abstract. The article is devoted to the literary onomastics of the "cosmic" novels written by the Soviet science fiction author I. A. Yefremov, who created his images of an ideal anthropomorphic civilization in the mid-20th century. To create an effect of unreality, this writer chose special methods of naming his characters and

objects of imaginary reality. His preferred methods to describe the linguistic material were statistical, semantic-stylistic, and linguo-semantic. The linguistic material was selected from texts in the science fiction genre, where the plot centers on the motif of “cosmic” travel: *Andromeda Nebula* (1957), *The Bull’s Hour* (1968), and the novella *The Heart of the Serpent* (1958). The present research focuses on coined authorial onyms and their artistic functions, in particular nominative, informative, historical-cultural, local, pragmatic, evaluative, character selection and grouping, creation of an illusion of the real world, and perspectivization. The onomastic space is considered as part of the figurative system of works, primarily subordinate to the category of the “image of the author” as a scientist. The onomastic space includes the following types of onyms: anthroponyms, toponyms, cosmonyms and astronoms, poreionyms, phytonyms, ergonyms, and chrononyms. The authors highlight the individual characteristics of the use of onomastic space in creating an image of the future: the mixing of onyms of real and unreal objects, the variability of onyms, and diverse ways of naming objects. The novelty of this research is determined by still insufficient study of I. A. Yefremov’s language and the lack of a comprehensive systematic description of his idiolect. It is the interest in science fiction, especially in the Russians “conquest” of space, the natural-scientific picture of the world in literature, and literary onomastics that makes this article relevant.

Keywords: worldview, “cosmic” novels, nomination, image of the future, occasionalism, onym, onomastic space, functions of onyms, language of I. A. Yefremov.

For citation: Zhuravleva N. S. Onomastic space and its multifunctionality in I. A. Yefremov’s “cosmic” novels. *The Bulletin of Ryazan State University named for S. A. Yesenin*, 2025; 3 (88):113–124. (In Russ.). DOI: 10.37724/RSU.2025.88.3.011.

Введение

Изучение лингвистами образной системы так называемых художественных миров писателя-фантаста должно начинаться с ответа на вопрос, что определяет язык писателя. В первую очередь это касается лексического состава произведения. Перед И. А. Ефремовым как автором середины XX века стояла просвещенческая задача формирования читательского естественно-научного мышления на основе глубокого нравственного начала. Будучи известным ученым-палеонтологом, доктором биологических наук, он выступал в произведениях как социолог, философ, историософ. Стиль его произведений определяется целостными научной и философской картинами мира, перенесенными в художественное пространство. Основными авторскими идеями под влиянием личных пережитых исторических событий, Великой Отечественной войны, научных открытий мирового масштаба становятся гуманизм, развитие высокообразованной личности и отречение от бездумного потребительства — так можно определить основные черты «образа автора» в произведениях Ефремова.

Для исследователя в настоящее время актуально изучение языка писателя в связи с его языковой личностью в рамках современной лингвоперсонологии, во многом опирающейся на функциональный подход. И. А. Ефремов в этом отношении является уникальной языковой личностью — его художественный мир предстает проекцией естественно-научного мышления, а художественная образность — речевой проекцией очень сложно мыслящего ученого-гуманиста. Именно в силу этого важным объектом нашего исследования выступает индивидуально-авторское ономастическое пространство «космических» романов и повестей И. А. Ефремова, где представлен образ «Великого Кольца» — высокоразвитой цивилизации будущего. В связи с активным интересом к изучению реалистических жанров, языковая личность писателя-фантаста И. А. Ефремова не была достаточно изучена в лингвистическом аспекте.

Цель исследования состоит в описании ономастического пространства «космических» произведений И. А. Ефремова, в которых оним рассматривается как языковой символ (в терминологии В. В. Виноградова¹), наделенный функциональным богатством, воздействующей на читателя силой. О. Г. Ревзина пишет, что в этом значении для исследователя термин «на самом деле таит в себе некий вызов» (цит. по: [Ревзина, 2015, с. 10]), так как традиционно функциональный потенциал художественной выразительности создается именно приемом, словоупотреблением авторского типа. По мысли В. В. Виноградова, главное, на что надо обращать внимание — «как при анализе конкретного текста, так и при анализе индивидуального стиля, — это единицы языка как символы», и прежде

¹ «Символ — это эстетически оформленная и художественно локализованная единица речи в составе поэтического произведения» [Виноградов, 1976, с. 373].

всего «внимание привлекают лексико-стилистические пласты» [Виноградов, 1976, с. 373]. И. А. Ефремов создает художественный образ будущего и человека в нем глубоко продуманной системой онимов: антропонимами, топонимами, космонимами, астронимами, хрононимами, фитонимами, эргонимами, отнюдь не однородными в функциональном отношении. Изучением некоторых из них занимались биографы автора, например, составители серии «Жизнь замечательных людей» О. А. Еремина и Н. Н. Смирнов. Они установили сходство антропонимов персонажей с именами коллег И. А. Ефремова (например, героиня Миико Эйгоро имеет современную японскую фамилию, ее прообразом может выступать коллега по одной из экспедиций), а топонимы ирреальных объектов (например, пещеры Кон-и-Гут в Средней Азии) — с географическими названиями мест экспедиций ученого [Еремина, Смирнов, 2013]. Многолетние странствия И. А. Ефремова позволили ему сформировать эстетическое восприятие природы, хорошо узнаваемую читателями авторскую стилистическую палитру. Пейзажи Сибири, Средней Азии, Каспия нашли воплощение в описаниях фикционального будущего пространства: «Коротко рассмеявшись, Родис убрала зеркало, сбросила платье и легла на диван, расслабив тело и уставив взгляд на синеватый, чуть светящийся шар над головой» («Час Быка»). Сравним тот же способ реалистического видения в частном письме писателя своему близкому другу Эверетту Олсону Оле в 1960-х годах: «Море расстилось вокруг полупрозрачным серо-зеленым стеклом, а в небе висел огненный шар солнца» [Ефремов, 2024, с. 398].

Методология исследования и термин «ономастическое пространство». В работе мы опирались на теоретические положения, изложенные в статьях и монографиях по ономастике как общезыковой [Суперанская, 1973 ; Барковская, 2005 ; Никитина, 2006 ; Аюпова, 2017 ; Кушникова, 2021], так и литературной. Имя собственное рассматривается как репрезентант идейно-художественного содержания [Деревяго, 2008 ; Бунеева, 2011 ; Кузнецова, 2018 ; Труфанова, 2022]) и как лингвистическая категория [Карпенко, 1986 ; Фоякова, 1990 ; Исаева, 2012]. Также рассматривается лингвокультурологическая значимость имени собственного [Крюкова, 1993, с. 14 ; Юдина, Воронина, 2014, с. 92].

Термин «ономастическое пространство» был введен в 1973 году А. В. Суперанской в работе «Общая теория имени собственного» и обозначает систему ономастических единиц, служащих для специального выделения предметов действительности (реальных и воображаемых) [Суперанская, 1973]. Для художественной фантастики важна оппозиция «человек» (антропоним) и «действительность» (топонимы, хрононимы и др.). В современной ономастике существует несколько классификаций функций онимов [Lamping, 1983 ; Карпенко, 1986 ; Фоякова, 1990 ; Исаева, 2012]. В нашей работе используется классификация немецкого лингвиста D. Lamping, дополненная Н. В. Васильевой в монографии «Собственное имя в мире текста» [Васильева, 2009]. Классификационный и функциональный подходы позволяют посмотреть на группы онимов со стороны текста как на способ выражения авторской идеи о совершенном технократическом устройстве мира. На наш взгляд, ономастическое пространство, воплощающее утопический образ будущего, у Ефремова имеет следующие разноплановые функции: 1) собственно номинативную, 2) информативную, 3) историко-культурную, 4) локальную, 5) прагматическую, 6) оценочную, 7) функции выделения и группировки персонажей, 8) создания иллюзии реального мира и перспективизации. Под последней функцией мы будем понимать возможность характеризовать онимы как знаки, которые обладают «потенциальной возможностью реализации разнообразных иллокутивных замыслов автора на незначительном линейном отрезке текста» (цит. по: [Крюкова, 2011, с. 141]).

Таким образом, понятийный аппарат данного исследования сконцентрирован на ониме как символе и ономастическом пространстве как лингвистической категории художественного текста. Практическая значимость работы заключается в том, что ее материалы могут быть использованы в преподавании лингвистических дисциплин в вузе, в лексикографической работе, при изучении индивидуально-авторских особенностей прозы И. А. Ефремова.

Основная часть

Наш проект Идеографического словаря И. А. Ефремова находится в разработке с 2020 года. Часть его положений уже были апробированы [Журавлева 2023 ; Zhuravleva, 2020]. Компьютерная программа “Wordstat” подсчитала количество словоупотреблений (процесс автоматического

распознавания лемм недостаточно разработан). Дальнейшая обработка 45 тысяч лемм в лексемы (17700) и каталогизация их по частям речи производилась вручную. Каталог имен собственных включает разряды: антропонимы (113 лемм), космонимы и астронимы (62 леммы), топонимы (116 лемм), фитонимы (8 лемм), хрононимы (20 лемм), эргонимы (21 лемма), порейонимы (11 лемм).

Рассмотрим разряды ономастического пространства «космических» романов и определим их функционал. К примеру, двухкомпонентные антропонимы *Дар Ветер*, *Ница Крит*, *Тайна Даан*, *Гриф Рифт* («Час Быка») можно соотнести с апеллятивным видом антропонима (использование как собственного имени нарицательного или его внутренней формы; примерами могут служить такие имена в СССР, как *Олимпиада*, *Нинель*, *Октябрина*). Для изображаемой планеты Земля Ефремовым транслируется идея равенства всех национальностей, народов, рас, полов: «Редкий случай в наше время, когда имена даются по любому понравившемуся созвучию. Впрочем, все стараются подобрать созвучия или слова из языков тех народов, от которых происходят» [Ефремов, 1999, с. 96]. Такая система отличается от привычных русской картине мира трехкомпонентных антропонимов (фамилия, имя, отчество).

Автор охарактеризовал национальную принадлежность только у нескольких своих персонажей. *Дар Ветер* имеет русские корни, *Чара Нанди* — индийские, *Эвда Наль* — южноамериканские, а *Мвен Мас* («Туманность Андромеды») — африканские. Каждый антропоним символичен. Сам ученый-писатель может выступать прообразом главного героя Дар Ветра. Имя *Иван* в переводе с древнееврейского «*Дар Бога*», а *Ефрем* — «плодородная земля». Библейский персонаж с таким именем гонялся за восточным ветром [Еремина, Смирнов, 2013]. Антропоним знаменитой танцовщицы Чара Нанди связан с двумя символами: *Чара* — название реки, в бассейне которой шла одна из самых тяжелых и длительных экспедиций И. А. Ефремова; *Нанди* имеет значение «счастливый» на санскрите.

С учетом внутренней формы антропонимы романа «Туманность Андромеды» классифицируются нами по происхождению антропоосновы: от греческого языка, от латинского языка, от европейских языков, от славянских языков, от азиатских языков, от тюркских языков и семитских.

Например, предположим, что антропоним героя *Эрг Ноора* может состоять из антропооснов *Эрг* от греч. *ἔργον* «*работа*» [Физическая энциклопедия, 1998, с. 625] и антропоосновы Ноор от др.-сканд. *Nórr* основатель Норвегии согласно «Саге об Оркнейцах» [Стеблин-Каменский, 1953]. Он является капитаном звездолета и начальником звездоплавательной миссии по спасению звездолета «Тантра». «С непроницаемо твердым лицом, с его резкими, всегда точными движениями Эрг Ноор казался... <...> ...легендарным героем» [Ефремов, 1999, с. 12]. Он характеризуется персонажами как энергичный, с «металлическим голосом», сдержанный, ответственный, отзывчивый, решительный, дисциплинированный, то есть обладающий волевыми качествами. Функция его образа в романе «Туманность Андромеды» заключается в изображении личности в поликультурном обществе, в персонификации научно-фантастической картины мира. Так внутренняя форма антропонима не только отражает происхождение персонажа, но и характеризует его внешние и внутренние качества.

Героиня Веда Конг — выдающийся историк, человек, способный наладить контакт с инопланетной цивилизацией, так как именно она является представительницей цивилизации планеты Земля. Отражение ее характеристики мы находим и во внутренней форме имени: Веда (ведать) — «знать» и Конг — «побеждать» (вьетнамский).

В противоположность данному способу номинации (по внутренней форме) антропонимы «темной» планеты Торманс являют собой пример дисфонии («неблагозвучия») для жителей Земли — *Чойо Чагас*, *Шот Шенк*, *Гентло Ши*, *Зетрино Умрог*, *Кандо Лелуф*, *Янтре Яхах*. Количеством антропооснов выражалось место в социальной иерархии. Антропоним с тремя основами (*Хонтээло Толло Фразль*) принадлежал обычным жителям, которые, в свою очередь, делились на «кжи» — краткожителей и «джи» — долгожителей. Антропоним с двумя основами (*Шот Шенк*) принадлежал к «высшему» классу общества планеты, имевшему определенные социальные права, показывающие в романе всеобщее неравенство на планете Торманс. Закрепление социального неравенства говорит о закоренелости сословной тирании.

Интересно в связи с этим рассмотреть символику звуков антропонимов жителей Торманса. С опорой на исследования фонетической семантики А. П. Журавлева [Журавлев, 1974] мы можем заключить, что звуки [ч], [г], [ш], [з], [к], [б] содержат отрицательный звукобуквен-

ный психологический образ. Эти звуки связаны с антропонимами персонажей, которые несут в себе идею, противоположную авторской картине мира. По их фонемному составу можно определить принадлежность персонажа к цивилизации планеты Торманс: «ученый-тормансианин с титулом “познавшего змея” и невероятным для языка землян именем Чадмо Сонте Тазтот» [Ефремов, 2016, с. 225].

Таким образом, в «космических» романах антропонимы выполняют ряд функций. Прежде всего, номинативную, то есть функцию идентификации персонажей: персонаж романа «Туманность Андромеды» занимается почвоведением — Хеб Ур, где компонент онима *Хеб*, *Геб* означает египетского бога земли, компонент *Ур* имеет значение «свет» в семитских корнях. Важна также историко-культурная функция — апеллятив из языка этноса, как мы уже показали выше, характеризует персонажа внешне и нравственно. Функция выделения и группировки персонажей определяет оппозицию планет Земля и Торманс — двух цивилизаций. Прагматическая функция, в понимании И. В. Крюкова, состоит в трансляции идейного содержания текста [Крюков, 2011, с. 141]. В «космических» романах И. А. Ефремова антропонимы демонстрируют идею всечеловеческого объединения с одновременным сохранением уникальности каждой из культур.

Топонимическое пространство в романах И. А. Ефремова представлено либо уже существующими объектами с сохранением названия (*р. Обь*, *о. Гренландия*, *Красное море*), либо существующими объектами с новым названием (*Тром-Юган*, *Остров Забвения*), либо вымышленными объектами (*Остров Матерей Ява*). Смешение реальных и ирреальных географических объектов позволяет автору воссоздать свой вымышленный мир на «фундаменте» знакомой читателю реальности — планеты Земля. Человек будущего укротил природу и направил ее на улучшение благосостояния человечества: «Наконец внизу разостлались бесконечные поля термоэлементов в пустынях *Нефуд* и *Руб-эль-Хали* — гигантских силовых станций, превращавших солнечное тепло в электроэнергию» [Ефремов, 1976, с. 221].

Топонимы состоят из подгрупп онимов по объектам номинаций:

- 1) названия стран, континентов и регионов (*Африка*, *Южная Америка*, *Центральная Америка*, *Антарктида*, *Полинезия* — всего 18 онимов),
- 2) оронимы (*Поперечный кряж*, *равнина Мен-Зин*, *гора Амрия-Мачен* — 17 онимов),
- 3) гидронимы (*Атлантический океан*, *море Целебес*, *Берингов пролив*, *Палкский пролив*, *озеро Ментал*, *р. Луалаба*, *р. Иртыш* — всего 16 онимов),
- 4) названия островов и полуостровов (*о. Матерей* — *Ява*, *о. Крит*, *о. Забвения* — всего 10 онимов),
- 5) ойконимы (*г. Средоточие Мудрости*, *г. Чендин-Тот*, *г. Кин-Нан-Тэ* — всего 4 онима),
- 6) спелеонимы (*Кон* — *и-Гут*, *Ден-Оф-Куль* — 2 онима),
- 7) урбанонимы (*улица Хей-Гой* — 1 оним),
- 8) экклезионимы (*Пнег-Киру* — 1 оним).

Такое разнообразие объектов свидетельствует об особенностях художественного пространства И. А. Ефремова и его картине мира в восприятии ученого-палеонтолога, которое включает в себя всю планету и даже ее литосферу. Например, для романа «Туманность Андромеды» характерны **оронимы**, называющие пустыни, такие как *Нефуд*, *Атакама*, *Намиб* и др. Это число пустынь на планете Земля в утопическом мире писателя говорит не об истощении природных ресурсов, а о том, что человек смог обуздать природу и направить ее на улучшение благосостояния человечества.

Рассмотрим два имеющих важное значение в идейной структуре произведения онима из группы названий островов и полуостровов, не относящихся к реальному географическому местоположению. Их задача состоит в изображении устаревших типов цивилизаций. Название каждого острова отражает тип устройства общества, который не характерен для утопической картины мира И. А. Ефремова. *Остров Матерей-Ява* — изолированное пространство для тех, кто решил воспитывать детей самостоятельно. *Остров Забвения* — место для ссылки преступников, на котором существование людей не обусловлено морально-нравственными законами, как на всем «Великом Кольце»; там царит беззаконие, культ силы, и основой жизни является земледелие. Каждый остров представляет собой концепцию чуждого автору мироустройства. *Остров Матерей-Ява* характеризует отжившую систему воспитания, а *Остров Забвения* — земледельческий труд вне цивилизованных форм хозяйствования.

Отметим полифункциональность таких онимов в «космических» романах И. А. Ефремова: они являются средством номинации (ориентир в «земном» пространстве), отражают историко-культурную информацию (онимы реальных объектов содержат «память» о старой цивилизации, например, *Сибирь*, *Европа*), являются локальными символами (определение топоса сюжета), выполняют прагматическую функцию (выражают идею о типах существования общества, например, *Остров Забвения*, *Остров Матерей*).

Центральным мотивом «космических» романов является путешествие по глубинам космоса и покорение законов природы. С этим связано введение автором *космонимов* и *астронимов*. Астроним — «собственное имя отдельного небесного тела, в том числе звезды, планеты, кометы, астероида» [Подольская, 1988, с. 39], а космоним — «собственное имя зоны космического пространства, галактики, звездной системы» [Подольская, 1988, с. 68]. К космонимам относятся звездные системы (*Б-7336-С+87-А*, *Центавра*, *Вега*, *Омега*), созвездия (*Змееносца*, *Скорпиона*, *Лебедя*, *Единорога*, *Эпсилон Тукана* и др.), галактики (*Млечный путь*, *НН 89105-СБ23 (М31)*, *НГК 5194 (М51)*, *НГК 4565* и др.). В группу астронимов входят следующие объекты: планеты (*К2-2Н-88*, *Зирда*, *КР3664456+БШ 3252*, *ЦР519*, *СТ 3388+04ЖФ* и др.), звезды (*Альдебаран*, *6555-ЦР+11-ПКУ*, *Тета Волка*, *РОСС-614*, *СТЛ 3388+04ЖФ*, *Гамма Цефея* и др.), спутники (*Тритон*, *Ганимедо*, *Калисто*, *Спутник 57*). Многообразие космических объектов объясняется сущностью самих главных героев и их стремлениями. Космонимы и астронимы помогают ориентироваться в космическом пространстве: «Там находится двойной голубой сверхгигант *ЭС Золотой Рыбы* с яркими линиями водорода в спектре и темными у фиолетового края». Космонимы и астронимы также отражают современные XX веку научные идеи, которые писатель воплотил в романах. Например, звезду *Эпсилон Тукана* можно назвать воплощением идеи существования инопланетных антропоморфных цивилизаций: «Ему показалось, что на планете *Эпсилон Тукана* очень похожее и столь же прекрасное человечество больше позаботилось о совершенстве эмоциональной стороны психики» [Ефремов, 1976, с. 78]. С этим астронимом связан и дерзкий эксперимент *Мвена Маса*, начальника внешних станций, и *Рен Боза*, ученого, — переход пространства в антипространство, чтобы перебросить мгновенный «мост» к планете *Эпсилон Тукана*. Стремление *Мвена Маса* к недостижимому «сказочному» миру, как характеризует его сам автор, связано с «влюбленностью» в красную девушку из видеотрансляции с звезды *Эпсилон Тукана*. Без разрешения Совета, без предварительных обсуждений (а Земля в эру «*Великого Кольца*» — это коллективный орган урегулирования использования ресурсов) *Мвен Мас* дает разрешение на проведение эксперимента *Рена Боза*, чтобы доказать теорию нуль-пространства. Эксперимент закончился катастрофой: разрушена орбитальная установка «*Спутник 57*», погибли добровольцы. Однако результаты этого «преступления» будут использовать жители Земли уже в романе «*Час Быка*», когда герои обнаружат планету *Торманс* путем преодоления нуль-пространства и перемещением на небывалые ранее расстояния в космосе.

Астроним *Зирда* предстает перед читателями образом мертвой планеты, погибшей от радиационного излучения в результате «неосторожных опытов» местной цивилизации: «Из данных справочников по *Зирде* извлекли упоминания о рискованных опытах с частично распадавшимися атомными горючими. Нашли выступления видных ученых погибшей планеты, предупреждавших о появлении признаков вредного влияния на жизнь и настаивавших на прекращении опыта» [Ефремов, 1976, с. 112]. Писатель сосредоточил в этом астрониме концепцию опасности научного познания и показал возможный вариант развития будущей планеты Земля. Если рассмотреть внутреннюю форму этого астронима, то можно предположить ее происхождение из казахского языка, в котором «*зират*» имеет значение «могила» [Большой казахско-русский русско-казахский словарь, 1999, с. 220]. С местностью Казахстана И. А. Ефремов был хорошо знаком, так как участвовал в Тургайской палеонтологической экспедиции в 1926 году. Предположим, что автор хотел уделить внимание судьбе этой территории в своем произведении и предупредить человечество и ученых XX века об опасности ядерных испытаний в Семипалатинске и последствиях их для всей цивилизации, как на планете *Зирда*.

Для космонимов И. А. Ефремова характерно наличие нескольких *вариантов онимов*, под которыми мы понимаем наличие для одного объекта действительности нескольких онимов [Хрусталева, 2023, с. 8]. Наличие вариантов у онимов И. А. Ефремова связано не с развитием цивилизации в ходе истории (эту функцию выполняют у него хрононимы), а с необходимостью демонстрации нескольких картин мира (обыденной, научной). К вариантам онимов относятся

космонимы и астронимы. Например, общепринятое научное обозначение *Туманность Андромеды*, название из Каталога Мессье (*M31*) и цифро-буквенное окказиональное обозначение (*HH89105 — CB23*) — все три онима обозначают один объект в космическом пространстве. Помимо своей основной локальной функции, космонимы и астронимы выполняют прагматическую функцию, которая заключается в трансляции авторских идей о возможном развитии цивилизации в будущем (ядерная катастрофа на планете Зирда, тирания и истощение ресурсов на планете Торманс) и связи прошлого и будущего (обыденная картина мира имеет узуальные космонимы и астронимы, а научная — окказиональные).

Эргонимы. Структура эргонимов (онимы Земли) представляет систему органов управления в идеальной цивилизации. Центральный эргоним — *Великое Кольцо*, оним планетарного объединения цивилизаций, достигших высшего уровня развития, под которым автор понимает субъект-субъектное отношение между человеком, природой и наукой. *Великое Кольцо* имеет свои структурные компоненты: организации, отвечающие за управление; организации, отвечающие за досуг. Цель ефремовского понятия *Великого Кольца* заключается в демонстрации единого свободного государства с технократическим типом устройства. Специфика системы также заключается в отсутствии главного аппарата управления (*Совет Всеобщих усовершенствований, Контроль Чести и Права, Академия Стохастики и Предсказаний Будущего, Институт Общественного Устройства*). Именно это и характеризует цивилизацию вымышленного мира как наиболее гуманную и прогрессивную: «Мелкие вопросы и решения по ним принимаются соответствующими институтами, даже отдельными людьми, а координируются Советами по главным направлениям экономики» [Ефремов, 1976, с. 71]. Организации, отвечающие за управления, построены автором как человеческий мозг и по сути своей антропоморфны: «...исследовательские и учетные центры — это центры чувств. Советы ассоциативные центры. Вы знаете, что вся жизнь состоит из притяжения и отталкивания, ритма взрывов и накоплений, возбуждения и торможения. Главный центр торможения — *Совет Экономики*, переводящий все на почву реальных возможностей общественного организма и его объективных законов. Это взаимодействие противоположных сил, сведенное в гармоническую работу, и есть наш мозг и наше общество — то и другое неуклонно движется вперед...» [Ефремов, 1976, с. 72]. Функция эргонимов заключается в трансляции авторской идеи о новой системе управления обществом, когда интересы всего человечества превыше интересов одного индивида или нации.

Хрононимы. И. А. Ефремова называют фантастом «дальнего прицела», поскольку впервые и в русской, и в мировой литературе будущее изображено не как завтрашний день, а как далекая реальность, временные рамки которой человек не способен ощутить. Время действия романов оценивается биографами ученого [Еремина, Смирнов, 2013] как ХХХ век по привычному для читателя времяисчислению. Компоненты хрононимов характеризуют временной отрезок по достижениям человеческой цивилизации на пути к идеальному будущему. Автор для читателей изображает этапы, которые еще предстоит пройти: «Только в ЭМВ — эру Мирового Воссоединения — обучились правильно пользоваться сильными антибиотиками, не порождая опасных болезней» [Ефремов, 1999, с. 138], например, *Эра Великого Кольца, Эра Встретившихся Рук, Эра Соединения Шакти и Тамаса*.

Порейонимы можно разделить на две группы: восходящие к древнегреческой (*Темное пламя, Тантра, Парус, Аэлла, Нооген*), а также к египетской и средневековой мифологии (*Аль-граб, Лебедь, Тинтажель*). Например, порейоним *Темное пламя* в романе «Туманность Андромеды» восходит к мотиву критского сюжета о тайном огне, который подарил людям Прометей. Порейоним *Тантра* в переводе с санскрита обозначает «нить», если разворачивать критский сюжет, то нить Ариадны. Звездолет «*Парус*», погиб на Железной звезде, пока нес весть о необитаемости системы *Веги*. Это еще один мотив критского сюжета: черный парус должен был означать гибель греков и Тезея. Помимо функции мифологизации (отражения в судьбах экипажей космических кораблей и звездолетов древнегреческих и древнеримских мифов), порейонимы выражают идеи доступности космических путешествий и познания космического пространства только развитой цивилизацией.

Фитонимы. Фитонимическое пространство романа представлено следующими лексемами: *араукария, кедр, криптометрия, льянос, секвойя, эвкалипт*. Важно отметить, что для сравнения двух цивилизаций были выбраны онимы деревьев, которые не свойственны русской фитонимической картине мира. Выбрав интернациональную фитонимическую лексику, И. А. Ефремов

сделал ее транслятором основной идеи романов, заключающейся в объединении всего человечества. На примере истории разрушения планеты Земля, главным образом в которой становится образ вымирания лесов, читатель может соотнести будущее И. Ефремова и современность: «Ничтожные кустарники на месте величественных, как храмы, рощ кедров, секвой, араукарий, эвкалиптов, гигантов из густейших тропических лесов» [Ефремов, 1999, с. 57]. Это обвинение для жителей Земли в романе стало прямым укором не только их развитой цивилизации, но и нашей современности. Фитонимы приобретают символическую функцию и становятся символом памяти о прошлом. При сравнении описания дерева *криптометрии* на разных планетах читатель может заметить, насколько была «загублена» природа на планете Торманс: «Родис бросилась к дереву и прильнула к его стволу, пытаясь уловить родной запах смолы и коры, нагретой солнцем. Скафандр, выключив свойственное землянам обостренное осязание окружающего кожей всего тела, не дал ей почувствовать живое дерево, а от ствола пахло лишь пылью». Прослеживаются связи между состоянием дерева и социально-политическим устройством.

Можно сделать вывод, что флора планеты отражает уровень развития цивилизации планеты. На прогрессивной планете Земля флора процветает, также как и общество, а на планете Торманс флора безжизненна настолько, насколько неестественно и неблагоприятно устройство общества. Деревья в романе уже становятся символом не просто ностальгии, а обмана и разочарования в планете Торманс, а именно в ее социально-политическом устройстве.

Заключение

Исследование ономастического пространства «космических» романов И. А. Ефремова с теоретико-методологических позиций литературной ономастики позволяет сделать ряд выводов.

Ономастическое пространство «Великого Кольца» можно рассматривать как самостоятельное и автономное явление, отличающееся статичностью, замкнутостью и полифункциональностью. Оно выполняет структурно-организующую функцию в художественном тексте и несет многостороннюю лингвистическую и экстралингвистическую информацию, отражая естественно-научную индивидуально-авторскую картину мира. Как часть образно-художественной структуры художественного текста ономастическое пространство «космических» романов создает действительность и преобразует ее. Каждый аспект жизнедеятельности цивилизации был трансформирован писателем для перспективизации центральной идеи романов: образ «ефремовского» будущего — единственно возможный способ развития человеческой цивилизации. Тирания на планете Торманс, «черные маки» на месте воронок уничтоженной ядерным оружием планеты Зирда — это предостережение ученого-палеонтолога читателям. Из всех альтернативных путей развития человеческой цивилизации И. А. Ефремов считает положительным только всечеловеческое объединение, воспитание сознательности, почитание науки как средства познания окружающего мира и отказ от потребительского отношения к природе. Все это воплотилось в идеалистической цивилизации «Великого Кольца».

Чтобы сделать фантастический мир понятным читателю, автор вынужден акцентировать внимание на тех категориях действительности, о которых в реалистичном произведении писатели даже не задумываются. Время, пространство, социально-административные органы, растительный мир — это категории окружающей реальной действительности, уже имеющиеся в сознании и автора, и читателя. Писателю-фантасту, намеревающемуся изобразить ирреальную действительность, необходимо определиться с этими категориями, заново их создать не только в мысли, но и в языке. И. А. Ефремов выбрал одним из таких способов создание ономастического пространства. К его особенностям отнесем смешение узуальных и окказиональных онимов, вариативность онимов, разнообразный способ номинации объектов (например, система антропонимов). Образ будущего в «космических романах» И. А. Ефремова определяется богатым функциональным потенциалом онимов.

Исследование, проведенное в рамках литературной ономастики, позволяет следующим образом обозначить результаты: ономастическое пространство «космических» романов отражает индивидуально-авторские особенности И. А. Ефремова как писателя-фантаста, является частью образной системы «космических» романов, характеризует идеальный образ будущего. Считаем перспективным исследование индивидуально-авторских особенностей на материале проекта Идеографического словаря.

Список источников

1. Аюпова С. Б. К характеристике ономастического пространства повести С. Т. Аксакова «Детские годы Багрова-внука» // Семнадцатые Кайгородовские чтения. Культура, наука, образование в информационном пространстве региона. — Краснодар : КГИК, 2017. — С. 129–132.
2. Барковская Ю. В. Мифологические и христианские имена собственные в поздних текстах Н. С. Лескова : дис. ... канд. филол. наук. — М., 2005. — 195 с.
3. Большой казахско-русский русско-казахский словарь. — Алматы : Алтын Казына, 1999. — 697 с.
4. Бунеева Е. В. Ономастическое пространство поэм С. А. Есенина : автореф. дис. ... канд. филол. наук. — Воронеж, 2011. — 19 с.
5. Васильева Н. В. Собственное имя в мире текста. — М. : Либроком, 2009. — 224 с.
6. Виноградов В. В. Поэтика русской литературы — М. : Наука, 1976. — 516 с.
7. Голубничая А. В. Ономастическое пространство нормативно-научного макротекста «Русский язык» в статике и динамике : дис. ... канд. филол. наук. — Смоленск, 2021. — 263 с.
8. Деревяго А. Н. Имя собственное в художественном тексте. — Витебск : ВГУ им. П. М. Машерова, 2008. — 239 с.
9. Еремина О. А., Смирнов Н. Н. Иван Ефремов. — М. : ЖЗЛ, 2013. — 668 с.
10. Ермолович Д. И. Имена собственные на стыке языков и культур. — М. : Р. Валент, 2001. — 54 с.
11. Ефремов И. А. На пути к роману «Туманность Андромеды» // Вопросы литературы. — 1961. — № 2. — С. 142–153.
12. Ефремов И. А. Переписка Ивана Антоновича Ефремова. Наука. — М. : Престиж Бук, 2024. — 800 с.
13. Ефремов И. А. Час быка. — СПб., 2016. — 512 с.
14. Ефремов И. Соч. : в 3 т. — М. : Терра — Книжный клуб, 1976. — Т. 3. — 384 с.
15. Ефремов И. Соч. : в 3 т. — М. : Терра — Книжный клуб, 1999. — Т. 1. — 368 с.
16. Журавлев А. П. Фонетическое значение. — Л. : ЛГУ, 1974. — 159 с.
17. Журавлева Н. С. Методика составления идеографического частотно-грамматического словаря И. А. Ефремова // Лексикология и грамматика русского языка и стилистика художественного текста : материалы Всерос. науч. конф. студентов / отв. ред. Н. В. Халикова. — М. : МГОПУ, 2023. — С. 19–23.
18. Журавлева Н. С., Халикова Н. В. Массовая культура космополитической цивилизации в аспекте номинации и визуализации в «космических» романах И. А. Ефремова // Глобальный научный потенциал. — 2024. — № 8 (161). — С. 211–214.
19. Исаева Е. Ф. Функции антропонимов в художественном тексте (на материале произведений испанских и русских авторов конца XX — начала XXI века) : автореф. дис. ... канд. филол. наук. — М., 2012. — 20 с.
20. Карпенко М. В. Имя собственное в художественной литературе // Филологические науки. — 1986. — № 4. — С. 262–264.
21. Крюкова И. В. Пограничные разряды ономастики в современном русском языке : дис. ... канд. филол. наук. — Волгоград, 1993. — 178 с.
22. Крюкова И. В. Прагматика онима: направления исследований и методика анализа // Филологические науки. — 2011. — № 8 (62). — С. 139–142.
23. Кузнецова Т. Б. Эволюция ономастического пространства текстов художественной литературы (на материале произведений XIX–XXI веков). — Ставрополь : Ставролит, 2018. — 185 с.
24. Кушнина Л. В. Ономастическая метафора в контексте комического // Язык. Культура. Коммуникация: изучение и обучение : сб. науч. тр. V Междунар. науч.-практ. конф. — Орел : ОГУ им. И. С. Тургенева, 2021. — С. 392–401.
25. Лакина С. В. Ономастическое пространство дисциплины «Античная литература» : на материале отечественных учебников для высших учебных заведений : автореф. ... дис. канд. филол. наук. — М., 2024. — 28 с.
26. Никитина Н. В. Ономастическое пространство поэзии А. Т. Твардовского : автореф. ... дис. канд. филол. наук. — Смоленск, 2006. — 23 с.
27. Подольская Н. В. Словарь русской ономастической терминологии / отв. ред. А. В. Суперанская. — М. : Наука, 1988. — 192 с.
28. Ревзина О. Г. Язык писателя и литературный язык в концепции В. В. Виноградова // Вестник Московского университета. Сер. 9. — 2015. — № 6. — С. 7–23.
29. Стеблин-Каменский М. И. История скандинавских языков / отв. ред. акад. В. Ф. Шишмарёв. — М. : АН СССР, 1953. — 340 с.
30. Суперанская А. В. Общая теория имени собственного. — М. : Наука, 1973. — 366 с.

31. Супрун В. И. Ономастическое поле русского языка и его художественно-эстетический потенциал : дис. ... д-ра филол. наук в форме науч. докл. — Волгоград, 2000. — 76 с.
32. Труфанова М. Ю. Функционирование ономастической лексики как отражение национальной самобытности народа // Актуальные проблемы воспитания культуры межнационального общения в современном образовательном пространстве : материалы науч.-практ. конф. (с международным участием) в рамках проекта «Неделя межнационального согласия и взаимодействия». — Новосибирск : НГПУ, 2022. — С. 43–48.
33. Физическая энциклопедия / гл. ред. А. М. Прохоров. — М. : Большая российская энциклопедия, 1998. — Т. 5. — 760 с.
34. Фонякова О. И. Имена собственные в художественном тексте. — Л. : ЛГУ, 1990. — 103 с.
35. Хрусталева И. Н., Лаврентьев А. В., Гладышев А. Г. Варианты географических наименований Рязанского края и этимологизация топонимов // Ономастика Поволжья : материалы XXI Междунар. науч. конф. — Рязань, 2023. — С. 8–11.
36. Чечиль А. С. Специфика перевода элементов ономастического пространства художественного текста (на материале романов Сан-Антонио). — Орел : ОГУ имени И. С. Тургенева, 2023. — 95 с.
37. Юдина Т. М., Воронина Е. Ф. Артионимы в структурном аспекте (на материале названий произведений изобразительного искусства художников Арктики) // Славянская филология: XXI век : материалы III Междунар. науч. конф. — Архангельск : ИД САФУ, 2014. — С. 92–97.
38. Lamping D. Der Name in der Erzählung. Zur Poetik des Personennamens. — Bonn : Bouvier, 1983. — 135 p.
39. Zhuravleva N. S. Functions of onomastic space in “space novels” by I. A. Efremov // Современная русская лексикология, лексикография и лингвогеография : сб. конф. — СПб., 2020. — С. 84–89.

References

1. Ayupova R. B. On the characteristics of the onomastic space of the story by S. T. Aksakov “Childhood Years of Bagrov Grandson”. *Semnadtsatyye Kaygorodovskiye chteniya. Kultura, nauka, obrazovaniye v informatsionnom prostranstve regiona*. [The Seventeenth Kaigorod Readings. Culture, science, education in the information space of the region]. Krasnodar KGIK, 2017, pp. 129–132. (In Russian).
2. Barkovskaya Yu. V. *Mifologicheskiye i khristianskiye imena sobstvennyye v pozdnykh tekstakh N. p. Leskova: dis. ... kand. filol. nauk*. [Mythological and Christian proper names in N. S. Leskov later texts: Dissertation ... of Candidate of Philology]. Moscow, 2005, 195 p. (In Russian).
3. *Bolshoy kazakhsko-russkiy, russko-kazakhskiy slovar*. [Big Kazakh-Russian and Russian-Kazakh Dictionary]. Almaty, Altyn Kazyna, 1999, 697 p. (In Russian).
4. Buneva E. V. *Onomasticheskoye prostranstvo poem S. A. Yesenina: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk*. [Onomastic space of poems by S. A. Yesenin: abstract of dissertation ... of Candidate of Philology]. Voronezh, 2011, 19 p. (In Russian).
5. Vasilyeva N. V. *Sobstvennoye imya v mire teksta*. [Proper name in the world of text. Moscow, Librokom, 2009. 224 p. (In Russian).
6. Vinogradov V. V. *Poetika russkoy literatury*. [Poetics of Russian literature Moscow, Nauka, 1976. 516 p. (In Russian).
7. Golubnichaya A. V. *Onomasticheskoye prostranstvo normativno-nauchnogo makroteksta “Russkiy yazyk” v statike i dinamike: dis. ... kand. filol. nauk*. [Onomastic space of the normative-scientific macrotext “Russian language” in statics and dynamics: dissertation ... of Candidate of Philology]. Smolensk, 2021, 263 p. (In Russian).
8. Derevyago A. N. *Imya sobstvennoye v khudozhestvennom tekste*. [Proper name in fiction]. Vitebsk, VSU named after P. M. Masherov, 2008, 239 p. (In Russian).
9. Eremina O. A., Smirnov N. N. *Ivan Yefremov*. Moscow, ZhZL, 2013, 668 p. (In Russian).
10. Ermolovich D. I. *Imena sobstvennyye na styke yazykov i kultur*. [Proper names at the crossroads of languages and cultures]. Moscow, R. Valent, 2001, 54 p. (In Russian).
11. Yefremov I. A. On the way to the novel “Andromeda Nebula”. *Voprosy literatury*. [Issues of literature]. 1961, iss. 2, pp. 142–153. (In Russian).
12. Yefremov I. A. *Perepiska Ivana Antonovicha Yefremova. Nauka*. [Correspondence of Ivan Antonovich Yefremov. Science]. Moscow, Prestige Book, 2024, 800 p. (In Russian).
13. Yefremov I. A. *Chas byka*. [The Bull’s Hour]. St. Petersburg, 2016, 512 p. (In Russian).
14. Yefremov I. *Soch.: v 3 t.* [Works: in 3 vols.]. Moscow, Terra Book Club, 1976, vol. 3, 384 p. (In Russian).
15. Yefremov I. *Soch.: v 3 t.* [Works: in 3 volumes]. Moscow, Terra Book Club, 1999, vol. 1, 368 p. (In Russian).
16. Zhuravlev A. P. *Foneticheskoye znachenie*. [Phonetic meaning]. Leningrad, Leningrad State University Publ., 1974, 159 p. (In Russian).

17. Zhuravleva N. p., Khalikova N. V. Mass culture of a cosmopolitan civilization in the aspect of nomination and visualization in I. A. Yefremov's "cosmic" novels. *Globalnyy nauchnyy potentsial*. [Global scientific potential]. 2024, iss. 8 (161), pp. 211–214. (In Russian).
18. Zhuravleva N. S. Methodology for compiling I. A. Yefremov's ideographic frequency-grammatical dictionary. *Leksikologiya i grammatika russkogo yazyka i stilistika khudozhestvennogo teksta: materialy Vseros. nauch. konf. Studentov. Otv. red. N. V. Khalikova*. [Lexicology and grammar of the Russian language and stylistics of fiction: Proceedings of All-Russian scientific conference of students. Ed. by N. V. Khalikova]. Moscow, MGOPU Publ., 2023, pp. 19–23. (In Russian).
19. Isaeva E. F. *Funktsii antroponimov v khudozhestvennom tekste (na materiale proizvedeniy ispanskikh i russkikh avtorov kontsa XX nachala XXI veka): avtoref. dis. ... kand. filol. nauk*. [Functions of anthroponyms in fiction (based on the works of Spanish and Russian authors of the late twentieth and early twenty-first centuries): abstract of dissertation ... of Candidate of Philology]. Moscow, 2012, 20 p. (In Russian).
20. Karpenko M. V. Proper name in fiction. *Filologicheskiye nauki*. [Philological Sciences]. 1986, iss. 4, pp. 262–264. (In Russian).
21. Kryukova I. V. *Pogranichnyye razryady onomastiki v sovremennom russkom yazyke: dis. ... kand. filol. nauk*. [Borderline categories of onomastics in modern Russian: dissertation ... of Candidate of Philology]. Volgograd, 1993, 178 p. (In Russian).
22. Kryukova I. V. Pragmatics of the onim: Research directions and analysis methods. *Filologicheskiye nauki*. [Philological Sciences]. 2011, iss. 8 (62), pp. 139–142. (In Russian).
23. Kuznetsova T. B. *Evolutsiya onomasticheskogo prostranstva tekstov khudozhestvennoy literatury (na materiale proizvedeniy XIX–XXI vekov)*. [Evolution of the onomastic space in fiction texts (Based on works of the 19th–21st centuries)]. Stavropol, Stavrolit, 2018, 185 p. (In Russian).
24. Kushnina L. V. Onomastic metaphor in the context of the comic. *Yazyk. Kultura. Kommunikatsiya: izucheniye i obucheniye: sb. nauch. tr. V Mezhdunar. nauch.-prakt. konf.* [Language. Culture. Communication: study and training: collection of scientific papers of the V International scientific-practical conference]. Orel, OSU named after I. S. Turgenev, 2021, pp. 392–401. (In Russian).
25. Lakina R. V. Onomasticheskoye prostranstvo distsipliny "Antichnaya literatura": na materiale otechestvennykh uchebnikov dlya vysshikh uchebnykh zavedeniy: avtoref. ... dis. kand. filol. nauk. [Onomastic space of the discipline "Ancient Literature": based on domestic textbooks for higher educational institutions: abstract of dissertation ... of Candidate of Philology]. Moscow, 2024, 28 p. (In Russian).
26. Nikitina N. V. *Onomasticheskoye prostranstvo poezii A. T. Tvardovskogo: avtoref. ... dis. kand. filol. nauk*. [Onomastic space of poetry of A. T. Tvardovsky: abstract of dissertation ... of Candidate of Philology]. Smolensk, 2006, 23 p. (In Russian).
27. Podolskaya N. V. *Slovar russkoy onomasticheskoy terminologii. Otv. red. A. V. Superanskaya*. [Dictionary of Russian onomastic terminology. Ed. by A. V. Superanskaya]. Moscow, Nauka, 1988, 192 p. (In Russian).
28. Revzina O. G. Language of a writer and literary language in the concept of V. V. Vinogradov. *Vestnik Moskovskogo universiteta. Ser. 9*. [Bulletin of Moscow University. Series 9]. 2015, iss. 6, pp. 7–23. (In Russian).
29. Steblin-Kamensky M. I. *Istoriya skandinavskikh yazykov. Otv. red. akad. V. F. Shishmarov*. [History of Scandinavian languages. Ed. by Academician V. F. Shishmarev]. Moscow, USSR Academy of Sciences, 1953, 340 p. (In Russian).
30. Superanskaya A. V. *Obshchaya teoriya imeni sobstvennogo*. [General theory of proper names]. Moscow, Nauka, 1973. 366 p. (In Russian).
31. Suprun V. I. *Onomasticheskoye pole russkogo yazyka i yego khudozhestvenno-esteticheskiy potentsial: dis. ... d-ra filol. nauk v forme nauch. dokl.* [Onomastic field of the Russian language and its artistic and aesthetic potential: Dissertation ... of Doctor of Philology in the form of a research report]. Volgograd, 2000, 76 p. (In Russian).
32. Trufanova M. Yu. Functioning of onomastic lexicon as a reflection of the national identity of the people. *Aktualnyye problemy vospitaniya kultury mezhnatsionalnogo obshcheniya v sovremennom obrazovatelnom prostranstve: materialy nauch.-prakt. konf. (s mezhdunarodnym uchastiyem) v ramkakh proyekta "Nedelya mezhnatsionalnogo soglasiya i vzaimodeystviya"*. [Relevant issues of fostering a culture of interethnic communication in the modern educational space: Proceedings of scientific and practical conference. (with international participation) within the framework of the project "Week of Interethnic Harmony and Interaction"]. Novosibirsk, NGPU Publ., 2022, pp. 43–48. (In Russian).
33. *Fizicheskaya entsiklopediya. Gl. red. A. M. Prokhorov*. [Physics Encyclopedia. Ed. by A. M. Prokhorov]. Moscow, Great Russian Encyclopedia, 1998, vol. 5, 760 p. (In Russian).
34. Fonyakova O. I. I. *Imena sobstvennyye v khudozhestvennom tekste*. [Proper names in fiction text]. Leningrad, Leningrad State University, 1990. 103 p. (In Russian).

35. Khrustalev I. N., Lavrentyev A. V., Gladyshev A. G. *Variants of geographical names in Ryazan Region and etymologization of toponyms. Onomastika Povolzhya: materialy XXI Mezhdunar. nauch. konf.* [Onomastics of the Volga region: materials of the XXI International scientific conference]. Ryazan, 2023, pp. 8–11. (In Russian).
36. Chechil A. S. *Spetsifika perevoda elementov onomasticheskogo prostranstva khudozhestvennogo teksta (na materiale romanov San-Antonio)*. [Specifics of translation of elements of onomastic space of a fiction text (Based on San-Antonio's novels)]. Orel, OSU named after Turgenev, 2023. 95 p. (In Russian).
37. Yudina T. M., Voronina E. F. Artionims in the structural aspect (Based on titles of works of fine art by Arctic artists). *Slavyanskaya filologiya: XXI vek: materialy III Mezhdunar. nauch. konf.* [Slavic Philology: 21st century: Proceedings of III International Scientific Conference. Arkhangelsk, ID NArFU Publ., 2014, pp. 92–97. (In Russian).
38. Lamping D. *Der Name in der Erzählung. Zur Poetik des Personennamens*. Bonn, Bouvier, 1983, 135 p. (In German).
39. Zhuravleva N. S. Functions of onomastic space in “space novels” by I. A. Yefremov. *Sovremennaya russkaya leksikologiya, leksikografiya i lingvogeografiya: sb. konf.* [Modern Russian lexicology, lexicography and linguogeography: collection of papers]. St. Petersburg, 2020, pp. 84–89.

Информация об авторе

Журавлева Наталья Сергеевна — соискатель Государственного университета просвещения.
Сфера научных интересов: исследование ономастического пространства «космических» романов И. А. Ефремова, авторская лексикография.

Information about the author

Zhuravleva Natalya Sergeevna — Doctoral candidate at the Federal State University of Education.
Research interests: study of the onomastic space of I. A. Yefremov's “cosmic” novels and the author's lexicography.

Статья поступила в редакцию 02.02.2025; принята к публикации 30.03.2025.
The article was submitted 02.02.2025; accepted for publication 30.03.2025.